

قصر :

مادة وحيدة - " ينشر في الجريدة الرسمية بروتوكول الدورة السادسة
للجنة المشتركة للتعاون الصناعي بين جمهورية مصر العربية وجمهورية بولندا
الشعبية الموقع في القاهرة بتاريخ ١٩٧٧/١/١١ ، ويعمل به اعتبارا
من ١٩٧٦/١٠/٣

تحريرا في ١٥ جمادى الأولى سنة ١٣٩٧ (٣ مايو سنة ١٩٧٧)

إسماعيل فهمي

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ١٦٥ لسنة ١٩٧٧

بشأن الموافقة على اتفاقية العون الغذائي العالمي بين حكومة
جمهورية مصر العربية ومنظمة الأغذية والزراعة الخاص
بمنطقة الساحل الشمالي الغربي الموقع عليها بالقاهرة بتاريخ

١٩٧٦/١١/٢٨

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الدستور :

وعلى موافقة مجلس الشعب ؛

قرر :

(مادة وحيدة)

ووفق على اتفاقية العون الغذائي العالمي بين حكومة جمهورية مصر
العربية ومنظمة الأغذية والزراعة الخاص بمنطقة الساحل الشمالي الغربي
الموقع عليها في القاهرة بتاريخ ١٩٧٦/١١/٢٨ وذلك مع التحفظ بشرط
التصديق ما

صدر برئاسة الجمهورية في ٢١ رجب الآخر سنة ١٣٩٧ (١٠ أبريل سنة ١٩٧٧)

أنور السادات

(ب) تصدر اللجنة توصياتها الخاصة إلى جميع المؤسسات والمنظمات
المعنية للعمل بجدية نحو إنشاء وتوسيع التعاون في المجالات
والقطاعات التالية والتي جرى تحديدها في البروتوكول المذكور :

- ميكنة الزراعة وخاصة الري وكهربية محافظة الشرقية وأسيوط :

- الطيران الزراعي ، الحماية الجوية للزرروعات ، مقاومة الجراد

وورد النيل وتدريب الطيارين والأخصائيين المصريين .

- صناعة الأغذية المحفوظة .

- إنتاج آلات الري .

- الغابات وزيادة مختلف المحاصيل ذات الغلة الوفيرة .

- تدريب الأخصائيين .

وقد اتفق على أن الاجتماع القادم للجنة المشتركة سيعقد في وارسو في

الربيع الأول من عام ١٩٧٨

تم توقيع في القاهرة في اليوم الحادي عشر من شهر يناير سنة ١٩٧٧ من
نسختين أصليتين باللغة الانجليزية كلا منها لها نفس الصفة القانونية .

من الجانب البولندي

عن الجانب المصري

فرانزك كيم

دكتور عبد المنعم القيسوني

نائب رئيس الوزراء

نائب رئيس الوزراء

لجمهورية بولندا الشعبية

لجمهورية مصر العربية

وزارة الخارجية

قرار

نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس الجمهورية رقم ١٦٣ لسنة ١٩٧٧
الصادر بتاريخ ١٠ ابريل سنة ١٩٧٧ بشأن الموافقة على بروتوكول الدورة
السادسة للجنة المشتركة للتعاون الصناعي بين جمهورية مصر العربية وجمهورية
بولندا الشعبية الموقع في القاهرة بتاريخ ١٩٧٧/١/١١ ؛

وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ١٤/٥/١٩٧٧ ؛

والفرض من هذا المشروع هو مساعدة الحكومة أيضا في جهودها الزامية إلى تشجيع مستوطني هذه المنطقة في ممارسة الأنشطة التالية على أساس الجهود الذاتية الآتية :

(١) تطهير آبار التخزين الرومانية :

تعتبر آبار التخزين الرومانية التي أنشأها الرومان قديما هي المصدر الرئيسي لإمداد المنطقة بالمياه - وبناء على الاستقصاء السابق للاستثمار والذي أجسزه حديثا برنامج الأمم المتحدة للتنمية - مشروع رقم ج.ع.م. ٤٩/٢٠ فإنه يوجد في المنطقة ٥٠٠٠ بئرا من آبار التخزين الرومانية منها حوالي ١٥٠٠ بئرا فقط يجري تشغيلها حاليا بينما الآبار الباقية وعددها ٣٥٠٠ تحتاج إلى تطهير وإصلاح .

وسيقوم المشروع بتطهير وإصلاح ١١٢٥ بئرا على مدى ثلاث سنوات بمعدل ٣٧٥ بئرا في السنة محسوبة على أساس جهد ٤٠٠ متر مكعب في المتوسط لكل بئر ورحمة أيام عمل لكل متر مكعب بما في ذلك عمليات الإصلاح وبذلك يبلغ إجمالي عدد أيام العمالة المطلوبة ٢,٢٥٠,٠٠٠

(ب) بناء السدود الصغيرة :

سيقوم المستوطنون ببناء السدود التحويلية الصغيرة للمحافظة على أكبر قدر ممكن من مياه المطر لاستخدامها في العمليات الزراعية في مساحة تقدر بنحو ٤,٠٠٠ فدان وحوالي ١٨٧,٥٠٠ متر مكعب من جدران السدود الصغيرة التي سيتم إنشاؤها على مدى ثلاث سنوات محسوبة على أساس يومين عمل لكل متر مكعب .

وبذلك يبلغ إجمالي عدد أيام العمالة المطلوبة لهذه العملية :

$$٣٧٥,٠٠٠ \times ٢ = ٧٥٠,٠٠٠$$

(ج) بناء المنازل :

لكي يتم التأكد من عدم رجوع المستوطنين إلى الحياة البدوية مرة أخرى فإنه من المرغوب فيه تشجيعهم على بناء أكبر عدد ممكن من المنازل الدائمة بالقرب من حيازتهم الزراعية - وستقدم الحكومة القروض والمساعدات المالية اللازمة لشراء مواد البناء - وسيساهم المستوطنون بعملهم وسيقدم مشروع برنامج الغذاء العالمي المساعدة الغذائية من أجل إنشاء ٧٥٠ منزلا على مدى ثلاث سنوات محسوبة على أساس ٨٠٠ يوم عمل لكل منزل .

وبذلك يبلغ إجمالي عدد أيام العمالة اللازمة ٦٠٠,٠٠٠

سيقوم المستوطنون بتنفيذ الأنشطة السابق ذكرها ويتم إمدادهم بمخصص من مراد برنامج الغذاء العالمي لأنفسهم ولأربعة من أفراد عائلاتهم لكل يوم عمل بطن رمزي يساوي ربع قبة الحصة في السوق المحلية .

خطة العمل المتفق هاها بين حكومة جمهورية مصر العربية والأمم المتحدة / منظمة الأغذية والزراعة برنامج الغذاء العالمي الخاصة بمونة برنامج الغذاء العالمي للتنمية الزراعية في منطقة الساحل الشمالي الغربي

مشروع ج.ع.م. ٢٢٧٠

حيث إن حكومة جمهورية مصر العربية (المشار إليها فيما يلي بـ "الحكومة" والأمم المتحدة - منظمة الأغذية والزراعة - برنامج الغذاء العالمي (المشار إليه فيما يلي بالبرنامج) قد دخلتا في اتفاقية أساسية بشأن المونة التي تقدم من برنامج الغذاء العالمي - وهي الاتفاقية التي وقعت في ٥ سبتمبر سنة ١٩٦٨

وحيث إن الحكومة قد طلبت مياضنة برنامج الغذاء العالمي في تنفيذ مشروع "التنمية الزراعية في منطقة الساحل الشمالي الغربي" .

وحيث إن برنامج الغذاء العالمي قد وافق على تقديم هذه المساعدة لتلك فإن الحكومة وبرنامج الغذاء العالمي - زاعين في التعاون المشترك من أجل تنفيذ المشروع السابق ذكره - قد اتفقتا على ما يلي :

(المادة الأولى)

الفرض من المشروع ووصفه :

قامت الحكومة بمدة خطوات إيجابية في مجال التنمية الزراعية والريفية بجزء من خطة طويلة الأجل لمنطقة ساحل البحر المتوسط وهي أرض رعوية يتراوح معدل سقوط الأمطار فيها من ١٠٠ - ١٥٠ مم .

ويقدر عدد سكان المنطقة بحوالي ١٢٥,٠٠٠ نسمة من البدو وشبه البدو الذين يعيشون غالبا على تربية الأغنام والماعز وزراعة الشعير والذرة والزيوتون في مساحات صغيرة نسبيا ، وذلك نتيجة للتذبذب الشديد في معدل سقوط الأمطار والذي يبلغ من القلة أحيانا درجة لا تتيح نجاح زراعة مثل هذه المحاصيل .

وهدف الحكومة هو التنمية الزراعية والاجتماعية للمنطقة من خلال توطئ السكان البدو وتحسين أساليب الإنتاج الحيواني والاستخدام الأفضل للمراعي الموجودة وتطوير مصادر المياه بهدف التوسع في إنتاج المحاصيل .

واقدم برنامج الغذاء العالمي بمساعدة الحكومة في تطوير هذه المنطقة عن طريق تقليل ظاهرة البداوة من خلال عمليات التوطين واستصلاح الأراضي التي تمت بمقتضى المشروع رقم ١٧ ومراسل امتداده .

(ج) ستقدم السلع الغذائية السابق ذكرها على دفعات وفقاً للاحتياجات الجارية للمشروع ، وسيتم شحن الدفعة الأولى في أقرب فرصة بعد إخطار الحكومة لبرنامج الغذاء العالمي باكمال الإجراءات التمهيدية اللازمة لاستقبال الشحنة حسب نص الفقرة الثالثة من المادة الثالثة . أما الدفعات المتتالية المتوقعة بعد ٣١ ديسمبر ١٩٧٨ فإنها ستوقف على الموارد المتاحة من المواد الغذائية على وجه العموم وكذلك الكميات المتاحة من كل مادة على وجه الخصوص .

(د) سيقوم برنامج الغذاء العالمي بعمل ترتيبات التأمين اللازمة لتغطية جميع شحنات السلع الغذائية حتى ميناء الاسكندرية وكذلك إقامة الدعاوى على أصحاب يوانر الشحن أو على وكلاء شركات التأمين البحري وذلك بناء على تقرير مراقب مستقل يعين بمعرفة برنامج الغذاء العالمي ويتم تسليم مواد المعونة بصورة سليمة - وعند حدوث خسائر أو تلفيات أثناء عمليات الشحن - يقوم البرنامج بتعويض المواد التالفة أو الفاقدة .

(هـ) سيقوم برنامج الغذاء العالمي - كلما أمكن ذلك - بإخطار الحكومة عن مدى ما يتم من تدابير بخصوص إمدادها بالسلع الغذائية

٢ - الخدمات الإشرافية والاستشارية :

(أ) يقوم برنامج الغذاء العالمي بتقديم الخدمات الاستشارية المناسبة للحكومة فيما يخص تداول وتخزين ونقل وتوزيع السلع الغذائية .

(ب) سيقوم برنامج الغذاء العالمي بتوفير مستشار مقيم للبرنامج يقوم بتقديم المساعدة والمشورة للسلطات المشرفة على المشروع في مجال الإشراف على تداول وتخزين ونقل وتوزيع السلع الغذائية .

٣ - تقييم المشروع :

(أ) سيقوم برنامج الغذاء العالمي بالتعاون مع الحكومة - وإذا اقتضى الأمر - بالاشتراك مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى بإجراء تقييم للمشروع لمعرفة :

(١) كفاءة العمليات المتبعة .

(٢) مدى تحقق الغرض من المعونة الغذائية .

(٣) أثر المعونة الغذائية على الإنتاج والأسواق المحلية للقمح ودقيق القمح وزيت الطعام ودهن الطعام واللبن المجفف خالي الدسم والفاكهة المجففة واللحم المطب والسلك المطب واللبن المعيب والمنتجات المماثلة في جمهورية مصر العربية وكذلك أثرها على التجارة الخارجية للبلاد في مجال هذه السلع وميلاتها من المنتجات .

وسيكون إجمالي عدد الحصص الفردية التي سيقدمها برنامج الغذاء العالمي كما يلي :

- تطهير الآبار الرومانية :	٢,٢٥٠,٠٠٠ يوم عمل	× ٥ =	١١,٢٥٠,٠٠٠ حصة
- بناء السدود :	٣٧٥,٠٠٠ يوم عمل	× ٥ =	١,٨٧٥,٠٠٠ حصة
- بناء المنازل :	٦٠٠,٠٠٠ يوم عمل	× ٥ =	٣,٠٠٠,٠٠٠ حصة
			<u>١٦,١٢٥,٠٠٠ حصة</u>

وستبلغ حصة البيع التي ستوفرها مشروع تبيحة لمساعدة برنامج الغذاء العالمي بنحو ٢٩١٠٠٠ جنيه مصري وسيتم استخدامها في سياق هذا المشروع كما هو مبين في المادة الثالثة الجزء الثاني فقرة (ب) .

(المادة الثانية)

التزامات برنامج الغذاء العالمي :

بالإضافة إلى البنود والشروط التي تم الاتفاق عليها بين الحكومة والبرنامج الموضحة في أجزاء أخرى من خطة العمل هذه فإن برنامج الغذاء العالمي يتكفل بالقيام بالتزامات المحددة التالية :

١ - تقديم المعونة الغذائية :

(أ) يقوم برنامج الغذاء العالمي بإمداد الحكومة بالسلع الغذائية التالية التي ترسل إلى ميناء الاسكندرية بكميات لن تزيد عن الكميات الموضحة قرين كل سلعة كما في الجدول التالي والتي تقدر إجمالي قيمتها (بما في ذلك تكاليف التوليد والمراقبة والإشراف المحلي) بمبلغ ٤,٥١٠,٠٠٠ دولار أمريكي .

(١)	٧,٢٦٠ طن متري	دقيق القمح
(٢)	٤٨٥ »	زيت طعام / دهن طعام
(٣)	٤٨٥ »	لبن مجفف
(٤)	٤٨٥ »	لحم مطب / سلك مطب - لبن مطب
(٥)	٣٢٥ »	فاكهة مجففة

(ب) ستقدم مساعدة برنامج الغذاء العالمي لمدة ثلاث سنوات تبدأ من تاريخ بدء توزيع السلع الغذائية .

(ج) ستضمن مسئولية الحكومة توفير الآتي :

١ - الجهاز الوظيفي للمعونة الغذائية ويتألف من :

- ١ مدير المشروع .
١ مساهم مدير المشروع .
٢ مفتشي تخزين وتداول .
١٠ أمناء مخازن متفرغين (للمخازن الرئيسية) .
٥٣ أمناء مخازن - بعض الوقت - (للمراكز التوزيع) .
١٣ كسبة وكتبة آلة كاتبة .
٧ محاسبين .
٦٣ حراس وموزعين .

وتقدر تكاليف هذا الجهاز بما يساوي ١٠٤,٤٢٠ دولار أمريكي .

٢ - التفريغ والتخليص على السلع الغذائية الواردة من برنامج الغذاء العالمي إلى ميناء الاسكندرية بتكاليف تقدر بما يساوي ١٠١,٧٠٠ دولار أمريكي .

تسلم الحكومة السلع الغذائية المشحونة من برنامج الغذاء العالمي على بواخر الخطوط الملاحية على أساس القواعد الجمركية (سيف) وعندما يتم شحن السلع على بواخر مؤجرة فإن على الحكومة أن تتخذ الإجراءات لسوا الباطرة وتفريغها في أسرع وقت ممكن بعد وصولها وتؤول إليها ملكية السلع ومن نقطة امتلاك السلع تتحمل الحكومة المصروفات شاملة رسوم الاستيراد والضرائب والرسوم الجمركية ورسوم المرفأ ورسوم الرصيف وكذلك تكاليف النقل بالصنادل والارساء والغرز وما شابه ذلك من مستحقات يتم دفعها أو التنازل عنها بمعرفة الحكومة فيما عدا ما يتعلق بالتفريغ من غرامات تأخير أو مكافأة كسب الوقت حسب الحالة فيدخل ذلك في حساب برنامج الغذاء العالمي .

أي غرامات تأخير تسبب فيها الحكومة لعدم اتخاذ الإجراءات السريعة للاستلام قبل وصول السلع ستكون على حساب الحكومة إذا تم تحميل أي من هذه النفقات بمعرفة شركات النقل نيابة عن سلطات الميناء المحلي بموجب إجراءات حكومية موثقة وذلك قبل وصول السفينة وكان لا بد أن يدفع البرنامج هذه النفقات فعلى الحكومة أن ترد هذه النفقات بسرعة .

تسمح الحكومة للراقب المعين بمعرفة البرنامج بالقيام بفحص حالة البضائع أثناء تفريغها أو فور الإنتهاء من التفريغ وبذلك يمكن إعداد تقرير الفحص واتخاذ الإجراءات اللازمة ضد أصحاب بواخر الشحن أو وكيل شركة التأمين البحري عن الخسائر أو التلفيات .

(٤) تأثير المعونة الغذائية على التحسن في الحالة الغذائية والتنمية الاقتصادية والاجتماعية للبلاد على المدى الطويل .

(ب) تنفيذ المشار إليه في الفقرة (أ) السالفة الذكر سيتم انجازه بعد أن يتم بدء المشروع لمدة لا تقل عن اثني عشر شهراً . ومن البديهي أن استمرار مساهمة برنامج الغذاء العالمي والقدر المقدم منها سيتوقفان على النتائج المرضية للتقييم .

(ج) تسلم الحكومة التقارير النهائية الخاصة بتقييم المشروع لكي تقوم من جانبها باعداد ملاحظاتها وتضمن هذه الملاحظات في التقارير النهائية التي ستقدم بالتالي إلى لجنة سياسات المعونة ويراجعها التابعة لمنظمة الأغذية والزراعة .

(المادة الثالثة)

التزامات الحكومة :

بالإضافة إلى البنود والشروط التي تم الاتفاق عليها بين الحكومة والبرنامج الموضحة في أجزاء أخرى من خطة العمل هذه فإن الحكومة تتعهد بالقيام بالالتزامات المحددة التالية :

١ - مسئولية التنفيذ :

(١) ١ - تنفيذ المشروع تحت مسئولية الحكومة - التي ستقوم باستخدام مواردها الخاصة أو أي مصادر أخرى لتوفير الأفراد والمباني والإمدادات والمعدات والخدمات ووسائل النقل وتنظيم المصروفات الضرورية اللازمة للمشروع وذلك إلى جانب الالتزام الذي تص عليه في المادة الثانية من خطة العمل هذه ليقوم به برنامج الغذاء العالمي .

٢ - نظراً للحاجة إلى المحافظة على المياه فإن على الحكومة أن تستمر في بذل الجهود اللازمة لـ (١) إتخاذ الإجراءات الخاصة بتجميد أو تقليل عدد الحيوانات بالمنطقة .
(٢) توفير الكميات اللازمة من العلف وكسب بذرة القطن للمساعدة في الحد من الرعي الجائر .

(ب) تنولى الهيئة العامة لمشروعات التعمير والتنمية الزراعية القيام نيابة عن الحكومة بتنفيذ المشروع وسيكون السيد وكيل أول وزارة الزراعة حلقة الاتصال بين الحكومة وبرنامج الغذاء العالمي فيما يتعلق بسياسة المشروع بينما يقوم السيد رئيس الهيئة العامة لمشروعات التعمير والتنمية الزراعية بهذا الدور فيما يتعلق بالإجراءات التفصيلية لتنفيذ المشروع .

وسيجرى توزيع السلع الغذائية مرة واحدة كل شهر على الأقل
تألف الحصص الفردية اليومية كما يلي :

نوع السلعة	المقرر اليومي للفرد بالجرام
دقيق قح	٤٥٠
زيت طعام / دهن طعام	٣٠
لبن مجفف	٣٠
لحوم أو أسماك / وأجبان معلبة	٣٠
فواكه مجففة	٢٠

(ب) المبالغ الناجمة من حصيلة المبيعات كنتيجة لمعونة البرنامج والتي
تقدر بـ ٢٩١,٠٠٠ جنيه مصرى مما ستوفر للسلطات المشرفة
على المشروع فتوضع فى حساب خاص وتستخدم فى إطار المشروع
للتوسع فى الأنشطة الآتى بيانها وذلك بالتشاور مع الممثل المقيم
لبرنامج الأمم المتحدة للتنمية أو المستشار الأول لبرنامج الغذاء
العالمى .

- (١) توزيع شتلات أشجار الزيتون والتين على متفعي
المشروع بأسعار (رمزية) .
- (٢) إقامة مزارع إرشادية .
- (٣) تسيب الكتيبان الرملية .
- (٤) دعم الحركة التعاونية فى المنطقة .
- (٥) توزيع الكباش لأغراض التربية بأسعار رمزية .
- (٦) القيام بأنشطة أخرى يتم الاتفاق عليها بين الحكومة
وممثل برنامج الغذاء العالمى .

(ج) حصيلة المبيعات الناجمة عن التصرف فى المواد الغذائية التى
تصير غير صالحة للاستهلاك الأدمى والتي لا يستعاض عنها
من برنامج الغذاء العالمى وكذلك العبوات الخاصة بمواد البرنامج سيتم
إيداعها فى حساب مستقل بأحد البنوك وتستخدم فى الأغراض
الآتية وفقا لتقدير السلطات المشرفة على المشروع :

- (١) لشراء السلع المماثلة لتلك التى يقدمها البرنامج وذلك
لتوزيعها على متفعي المشروع .

(٢) لشراء أى مادة لم تذكر فى خطة العمل هذه واتى يمكن
أن تدعم أغراض المشروع أو تساعد متفعي المشروع دون
إخلال بالالتزامات الحكومة المنصوص عليها فى خطة العمل هذه.
الإبداعات التى توضع فى حساب البنك المذكور فى الفقرتين
(ب) ، (ج) السابقتين وكذلك ماتم بحبه منها والره بدان وجد
سوف يتم إخطار البرنامج بها مرفقة مع بيان بنود الصرف وذلك
فى نهاية كل سنة .

٣ - التداول السكف، والنقل الملائم لسلع البرنامج من ميناء الاسكندرية
إلى مراكز التخزين ثم إلى مواقع التوزيع بتكلفة تقدر بما يساوى
٢٥٢,٠٠٠ دولار أمريكى .

٤ - تجهيز أماكن التخزين المناسبة بما فى ذلك التلجبات لتخزين
السلع القابلة للتلف والقيام بالتفتيش على التخزين وسلامة المستودعات
وعمليات التطهير والتبخير وكذلك إعادة تجهيز السلع . وتبلغ التكاليف
المقدرة لهذه العمليات بما يساوى ٨٧,٥٠٠ دولار أمريكى .

٥ - خدمات وإمدادات أخرى بتكاليف تقدر بمبلغ ٢,٦٦٠,٠٠٠ دولار
أمريكى وتشمل :

(أ) جهاز وظيفى فنى ويتألف من

- عدد
١٥ مهندسا وفنيا
٥٢ مشرفا لجمعيات التعاونية .
١ مستشار قانونى .

وتبلغ التكاليف المقدرة لهذا الجهاز الفنى ١٣٨,٠٠٠ دولار
أمريكى .

- عدد
(ب) ١٠٠ عمال مهرة
٢٠٠ عمال شبه مهرة
تكاليف تقدر بمبلغ ٤٢٠,٠٠٠ دولار أمريكى

(ج) ٢٤ جرار

عدد
٢٤ مقطورة
تقدر تكاليفها بمبلغ ٢١٤,٥٠٠ دولار أمريكى

(د) أمحتت ومواد أخرى لازمة لإصلاح آبار التخزين الرومانية
تكاليف تقدر بمبلغ ٩٥٠,٠٠٠ دولار أمريكى

(هـ) إعانة حكومية لبناء ٧٥٠ مسكن
تقدر بمبلغ ٣٠٠,٠٠٠ دولار أمريكى

(و) فروض حكومية لبناء ٧٥٠ مسكن
تقدر بمبلغ ٩٣٧,٥٠٠ دولار أمريكى

٢ - استخدام السلع الغذائية :

(أ) ستقوم الحكومة باستخدام السلع الغذائية المقدمة من برنامج
الغذاء العالمى لتوزيعها على المستوطنين الذين يعملون فى أنشطة
المشروع بأسعار معانة تصل إلى ٢٥ ٪ من قيمتها فى الأسواق
المحلية : وصينسلم كل مستوطن له ولأربعة ممن يعولهم خمسة
حصص يومية عن كل يوم عمل .

(ب) تقارير النجاح عن تقدم المشروع: سيقرم السيد رئيس الهيئة العامة لمشروعات التعمير والتنمية الزراعية بعد البرنامج كل ثلاثة شهور بتقرير عن مدى تقدم المشروع مشتملا على المعلومات المطلوبة حسب المرفقات الملحقة. بخطة العمل وترسل عشر نسخ من هذا التقرير عن طريق الممثل المقيم لبرنامج الأمم المتحدة للتنمية لدى جمهورية مصر العربية.

(ج) سجلات إضافية: ستحتفظ الحكومة بسجلات إضافية عن عمليات المشروع وإنجازاته تقدم للبرنامج عند طلبها وعندما تدعو الحاجة إلى إجراء تقييم للمشروع وفقا لما جاء في المادة الثانية الجزء الثالث. هذه السجلات يجب أن تتضمن المعلومات التي تتطلبها خطة التقييم التي يتفق عليها بين الحكومة والبرنامج بحيث توضع مجال التقييم والفترات الزمنية للتقريبية.

(د) الحسابات والمراجعة: ستقوم الحكومة بمسك الدفاتر وحمل الحسابات اللازمة للسلع المقدمة من برنامج الغذاء العالمي بصورة مستقلة عن حسابات المصادر الأخرى لتمويل المشروع.

وتم إمداد برنامج الغذاء العالمي سنويا (١) وعند انتهاء (٢) معونة البرنامج للمشروع بالحسابات التي تكون قد روجعت وتم التصديق عليها من محاسب حكومي (إذا تعذر ذلك تم المراجعة والتصديق على الحسابات بواسطة أحد كبار المسؤولين الحكوميين الذين لا يرتبطون بالمشروع أو عن طريق مراجع مستقل أو مكتب محاسبة) وستبين الحسابات بالنسبة لكل سلعة الكميات الواردة من البرنامج والمتصرف منها والفاقد وكذلك الرصيد في كل مركز تخزين كما تبين أيضا الكميات المودعة وعدد المتفعين الذين تم توزيع السلع عليهم.

وسيم عمل حسابات مماثلة لحصيلة المبيعات بطريقة استخدام المينة في المادة الثالثة الجزء الثاني (ب) ، (ج) السابق الإشارة إليها.

وتم إمداد البرنامج سنويا (٣) وعند انتهاء (٤) معونة البرنامج للمشروع الحسابات مراجعة ومعتمدة من محاسب حكومي (إذا تعذر ذلك تم المراجعة والتصديق على الحسابات بواسطة أحد كبار المسؤولين الحكوميين ممن ليست لهم صلة بالمشروع أو عن طريق مراجع مستقل أو مكتب محاسبة).

* المصطلح سنويا يراد به في نهاية التي عشر شهرا تبدأ من الشهر الذي تسلم فيه أول شحنة من مراد للبرنامج حكومة أو في نهاية كل سنة مالية حكومية وذلك بما يتناسب مع أغراض مراجعة الحسابات.

** كما هو معرف في المادة الرابعة الجزء الثالث من خطة العمل هذه.

(د) سوف تقوم الحكومة باتخاذ الإجراءات اللازمة لمنع بيع السلع الغذائية بأي طريقة تخالف ما جاء بهذه الخطة.

(هـ) في حالة فشل الحكومة في استخدام أى سلعة من تلك المقدمة من البرنامج وبالطريقة المحددة في المادة الثالثة الجزء الثاني الفقرة (أ) فقد يطلب البرنامج الرجوع إلى نقطة الاستلام الأصلية لهذه السلعة بدون الحاجة إلى تطبيق المادة الرابعة الجزء ٤ - الفقرة (ب).

٣ - الاستعداد لبدء المشروع :

(أ) بعد إتمام الإجراءات التمهيدية لبدء المساعدة الغذائية للمشروع سوف يقوم السيد وكيل أول وزارة الزراعة باخطار البرنامج كتابة عن قيمة المبالغ التي تم اعتمادها للصرف وما تم من ترتيبات بشأن تنفيذ كل ما جاء في المادة الثالثة الجزء الأول الفقرة (ج) وترافق ضمانات مؤكدة عن المساعدة المذكورة في المادة الثالثة الجزء ٤ التالي. وتطبق التشريعات ووضع القواعد الميمنة في المادة الثالثة الجزء ٥ التالي وكذلك آثر تقدير لعدد المتفعين والكميات اللازمة كدفعة أول من سلع البرنامج.

(ب) ستعمل الحكومة على القيام بالإجراءات المحددة في الفقرة السابقة (أ) بأسرع ما يمكن ومن البديهي أن برنامج الغذاء العالمي يحتفظ بحقه في تأجيل تنفيذ المشروع أو إحقاص الكمية أو تعديل مكونات المعونة الغذائية أو إلغاء للمشروع إذا فشلت الحكومة في مد البرنامج باخطار الاستعداد اللائق في خلال ثلاثة شهور من تاريخ بدء العمل بخطة العمل الحالية. إلا إذا اعتبر البرنامج أسباب التأخير التي يمكن أن تبديها الحكومة قبل انتهاء فترة الثلاثة أشهر السالف ذكرها راجعة إلى عوامل خارجة عن إرادة الحكومة.

٤ - القوانين والقواعد :

سوف تضمن الحكومة تطبيق التشريعات اللازمة أو وضع القواعد الإدارية الضرورية وكذلك الأوامر الإدارية أو القرارات فيما يتعلق بتنفيذ هذا المشروع وذلك قبل بدئه.

٥ - تسهيلات لمراقبة المشروع :

ستقوم الحكومة بتزويد البرنامج وموظفيه ومستشاريه بالتسهيلات المتعلقة بمراقبة تنفيذ المشروع في كل مراحله.

٦ - معلومات من المشروع :

(أ) ستقوم الحكومة بإمداد البرنامج بما يلزم من مستندات وحسابات وسجلات وبيانات وتقارير وغير ذلك من معلومات قد يطلبها البرنامج فيما يتعلق بتنفيذ المشروع أو وفاة الحكومة بمسئولياتها الموضحة في خطة العمل هذه.

وزارة الخارجية

قرار

نائب رئيس الوزراء ووزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس الجمهورية رقم ١٦٥ لسنة ١٩٧٧ الصادر بتاريخ ١٩٧٧/٤/١٠ بشأن الموافقة على اتفاقية العون الغذائي العالمي بين حكومة جمهورية مصر العربية ومنظمة الأغذية والزراعة الخاص بمنطقة الساحل الشمالى الغربى الموقعة بالقاهرة بتاريخ ١٩٧٦/١١/٢٨ ؛
وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ١٩٧٧/٥/١٤ ؛

قرر :

مادة وحيدة - ينشر في الجريدة الرسمية اتفاقية العون الغذائى العالمى بين حكومة جمهورية مصر العربية ومنظمة الأغذية والزراعة الخاص بمنطقة الساحل الشمالى الغربى الموقعة بتاريخ ١٩٧٦/١١/٢٨ ويعمل بها اعتبارا من ١٩٧٦/١١/٢٨

إسماعيل فهمى

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ١٨٩ لسنة ١٩٧٧

بشأن الموافقة على بروتوكول التعاون بين دول شمال أفريقيا في مجال مقاومة الزحف الصحراوى والموقع عليه في مقر الأمانة العامة لجامعة الدول العربية بالقاهرة بتاريخ ١٩٧٧/٢/٥

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الدستور ؛

وعلى موافقة مجلس الشعب ؛

قرر :

(مادة وحيدة)

ووفق على بروتوكول التعاون بين دول شمال أفريقيا في مجال مقاومة الزحف الصحراوى والموقع عليه في مقر الأمانة العامة لجامعة الدول العربية بالقاهرة بتاريخ ١٩٧٧/٢/٥ ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق ما

صدر برئاسة الجمهورية في ٦ جمادى الأولى سنة ١٣٩٧ (٢٤ أبريل سنة ١٩٧٧)

أنور السادات

(٧) استمرار الغرض من المشروع :

ستستمر الحكومة في متابعة تحقيق الغرض الأساسى من المشروع بعد إنتهاء معونة البرنامج كما ستوفر صيانة كافية للسدود وآبار التخزين الرومانية .

(المادة الرابعة)

(١) الأحكام الواردة في خطة العمل سوف يتم تفسيرها على ضوء الاتفاقية الأساسية المشار إليها في الديباجة .
(٢) يجرى العمل بخطة العمل هذه بعد التوقيع عليها من الحكومة والبرنامج .

(٣) سوف يعتبر هذا الموضوع متبها بعد : (١) اكتمال توزيع ملح البرنامج و (٢) صرف كل حصيلة المبيعات أو المبالغ الناتجة عن معونة البرنامج في الأغراض الموضحة في خطة العمل .

(٤) - (١) يمكن تعديل خطة العمل أو إنهاؤها قبل استكمالها وذلك عن طريق الاتفاق المتبادل بين طرفى خطة العمل وذلك بتبادل المكاتبات بهذا الخصوص .

(ب) في حالة فشل أحد الطرفين في الوفاء بالتزاماته الواردة في خطة العمل فإن الطرف الآخر يمكنه إما : (١) إيقاف تنفيذ ما يخصه مع إخطار الطرف المخلل كتابة أو (٢) إنهاء خطة العمل في ظرف ستين يوما بإخطار كتابى للطرف المخلل .

(ج) أى من مواد برنامج الغذاء العالمى التى تنبثق في جمهورية مصر العربية بعد إتمام المشروع أو إنهاء خطة العمل يمكن التصرف فيها بالاتفاق المتبادل بين طرفى خطة العمل .

(٥) الالتزامات التى تخص الحكومة والواردة في المادة الخامسة من الاتفاقية لأساسية التى سبق الإشارة إليها سوف ترجح لإيقاف أو إنهاء خطة العمل هذه كما ورد في الفقرة (٤) السابقة إلى الحد الضرورى الذى تسمح بإجراء تصفية منظمة للممتلكات وصاحب الممتلكات والأموال والأصول التى تخص البرنامج وكذلك المسئولين والأشخاص الآخرين الذين يقدمون خدماتهم نيابة عن البرنامج في تنفيذ خطة العمل .

شهادة على ذلك فإن الموقعين أدته والخوارج سلطة التوقيع قد قاموا بتوقيع خطة العمل هذه من نسخة نسخ باللغة الإنجليزية .

القاهرة في ٢٨ نوفمبر ١٩٧٦

عن برنامج الغذاء العالمى

عن جمهورية مصر العربية

التوقيع :

التوقيع :

الاسم : ستورلينز

الاسم : عبد العظيم أبو العطا

الوظيفة : وزير الزراعة والرى الوظيفة : ممثل برنامج الغذاء العالمى

والممثل المقيم لبرنامج الأمم المتحدة للتنمية .